



DECLARATION OF CONFORMITY
according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C- R4 Original/en

Manufacturer's Name: HP Inc.
Manufacturer's Address: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

declare, under its sole responsibility that the product

Product Name and Model:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series
Regulatory Model Number:¹⁾ HSN-Q33C
Product Options: Please See ANNEX I

conforms to the following Product Specifications and Regulations:

Safety

IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013
IEC 62368-1:2014
EN 62368-1:2014 +A11:2017
IEC 62368-1:2018
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020
EN 50665:2017
EN 62479:2010
EN 50663:2017
EN IEC 62311:2020
EN 50364:2018

EMC

EN 55032:2015+A11:2020 Class B
EN 55035:2017+A11:2020
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013 +A1:2019
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.2.5
EN 60601-1-2:2015
FCC CFR 47 Part 15
ICES-003, Issue 7

Spectrum

EN 300 328 V2.2.2
EN 301 893 V2.1.1
EN 300 440 V2.1.1
EN 303 687 V0.0.13
EN 300 330 V2.1.1

Ecodesign

Regulation (EC) No. 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

The product herewith complies with the requirements of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, the Ecodesign Directive 2009/125/EC, the RoHS Directive 2011/65/EU and carries the **CE**-marking accordingly.

US ONLY: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Additional Information:

- 1) This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.
- 2) The Notified Body TIMCO Engineering, Inc. with number 1177 issued the EU-type examination certificate with ID: E1177-211370 according to Annex III, for the essential requirement of article 3.2 of the RED Directive
- 3) This product was tested in a typical HP environment.

Houston, TX
26-04-2023

Gilles Soulard  **HP Inc.**
1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Local contact for regulatory topics only:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

<http://www.hp.eu/certificates>

DECLARATION OF CONFORMITY
according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

ANNEX I

Regulatory Model Number: HSN-Q33C

OPTIONS

DESCRIPTION:*	OPTION RMN:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XB0Y TPN-XB0P TPN-XB1J TPN-XB0K TPN-XB0L HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Where X represents any alpha numeric character.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
nach ISO / IEC 17050-1 und EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Übersetzung/de

Herstellernamen: HP Inc.
Adresse des Herstellers: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

erklärt, dass das Produkt

Produktname und Modell:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Regulatorische Model Nummer:¹⁾ HSN-Q33C

Produktoptionen: Siehe Anhang I

entspricht den folgenden Produktspezifikationen und Vorschriften:

Sicherheit:	EMV	Frequenzspektrum
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

Öko-Design

Verordnung (EG) Nr. 1275/2008

EN 50564:2011

IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der RED-Richtlinie 2014/53/UE, die Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG, die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und trägt das **CE**-Kennzeichnung entsprechend.

NUR FÜR USA: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Zusätzliche Information:

- 1) Für die regulatorischen Aspekte zum Design wurde diesem Produkt eine Regulatorische Model Nummer zugeordnet. Zur Produktidentifizierung in der regulatorischen Dokumentation und den Prüfberichten wird diese Regulatorische Model Nummer verwendet und sollte nicht zu Verwechslungen von Marketingnamen oder Produktnummern führen.
- 2) Die notifizierte Stelle TIMCO Engineering, Inc. mit Kennnummer 1177 hat eine Konformitätsprüfung (nach Anhang III, wegen fehlender harmonisierter Normen) durchgeführt und die folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt: E1177-211370
- 3) Dieses Produkt wurde in einer typischen HP Konfiguration getestet.

überprüfen Sie die Unterschrift auf der ursprünglichen

Houston, TX
26-04-2023

Erklärung beigefügt
Gilles Souldard, Manager
Product Compliance Center

Lokale Ansprechpartner für Richtlinien und Bestimmungen:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

ANHANG I

Regulatorische Model Nummer (RMN): HSN-Q33C

OPTIONEN

BESCHREIBUNG:*	RMN OPTION:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XBOP TPN-XB1J TPN-XBOK TPN-XBOL HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Wo X steht für eine beliebige alphanumerische Zeichen.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
selon la norme ISO / IEC 17050-1 et EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Traduction/fr

Nom du fabricant: HP Inc.
Adresse du fabricant: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

déclare que le produit

Nom du produit et le modèle:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Numéro de modèle réglementaire:¹⁾ HSN-Q33C

Options du produit: Voir l'annexe I

est conforme aux normes et règlements de produit suivantes:

Sécurité:	EMC	Spectre radioélectrique
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

écoconception

Règlement (UE) n ° 1275/2008

EN 50564:2011

IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Ce produit est conforme aux exigences de la directive RED 2014/53/UE, la directive sur l'écoconception 2009/125/CE, la directive RoHS 2011/65/UE et porte la marque **CE**.

SEULEMENT POUR LES ETATS-UNIS: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Informations complémentaires:

- 1) A ce produit est assigné un numéro de modèle réglementaire qui reste avec les aspects réglementaires de la conception. Le numéro de modèle réglementaire est le principal identificateur de produit dans la documentation réglementaire et les rapports d'essais, ce nombre ne doit pas être confondu avec le nom commercial ou les numéros de produit.
- 2) L'organisme notifié TIMCO Engineering, Inc. avec numéro 1177 a réalisé une évaluation de la conformité (conformément à l'Annexe III, à cause de manque de normes harmonisées) et a délivré le certificat d'examen UE de type: E1177-211370
- 3) Ce produit a été testé dans un environnement typique HP en conjonction avec un système hôte HP.

Houston, TX
26-04-2023

vérifier la signature sur la déclaration d'origine annexé

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Contact local pour les réglementations uniquement:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
selon la norme ISO / IEC 17050-1 et EN 17050-1

ANNEXE I

Numéro de modèle réglementaire (RMN): HSN-Q33C

OPTIONS

DESCRIPTION:*	RMN OPTION:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XB0P TPN-XB1J TPN-XB0K TPN-XB0L HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Où X représente n'importe quel caractère alphanumérique.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
secondo la norma ISO / IEC 17050-1 e EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Traduzione/it

Nome del Fornitore: HP Inc.
Indirizzo del Fornitore: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

dichiara che il prodotto

Nome del prodotto e modello:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Numero di modello normativo:¹⁾ HSN-Q33C

Opzioni del prodotto: Vedere Allegato I

è conforme alle seguenti specifiche e regolamenti di prodotto:

Sicurezza	EMC	Spettro Radio
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

Ecodesign

Regolamento (CE) No. 1275/2008

EN 50564:2011

IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Questo prodotto è conforme ai requisiti della direttiva RED 2014/53/UE, la direttiva sulla Progettazione Ecocompatibile 2009/125/CE, la direttiva RoHS 2011/65/UE e porta il marchio **CE**.

SOLO PER GLI USA: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Informazioni aggiuntive:

- 1) A questo prodotto è assegnato un Numero di modello normativo (RMN) che rimane con gli aspetti normativi della progettazione. Il numero di modello normativo è l'identificativo principale del prodotto nella documentazione normativa e rapporti di prova, questo numero non deve essere confuso con il nome commerciale o il numero di prodotto.
- 2) L'organismo notificato TIMCO Engineering, Inc. con numero 1177 ha effettuato una valutazione di conformità (secondo l'Allegato III, because of missing harmonized standards) e rilasciato il certificato di esame UE del tipo: E1177-211370
- 3) Questo prodotto è stato testato in un tipico ambiente HP.

Houston, TX
26-04-2023

controllare la firma sulla dichiarazione originale allegata

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Contatto locale solo per informazioni sulla conformità al marchio CE:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
secondo la norma ISO / IEC 17050-1 e EN 17050-1

ALLEGATO I

Numero di modello normativo (RMN): HSN-Q33C

OPZIONI

DESCRIZIONE:*	RMN OPZIONE:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XB0P TPN-XB1J TPN-XB0K TPN-XB0L HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Dove X rappresenta qualsiasi carattere alfanumerico.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
según la norma ISO / IEC 17050-1 y EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Traducción/es

Nombre del fabricante: HP Inc.
Dirección del fabricante: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

declara que el producto

Nombre del producto y modelo:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Número de modelo reglamentario:¹⁾ HSN-Q33C

Opciones del producto: Ver Anexo I

cumple con las siguientes especificaciones y normas de productos:

Seguridad:	EMC	Espectro radioeléctrico
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

Diseño ecológico

Reglamento (CE) No. 1275/2008

EN 50564:2011

IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Este producto cumple con los requisitos de la directiva RED 2014/53/UE, la Directiva sobre diseño ecológico 2009/125/CE, la Directiva RoHS 2011/65/UE y lleva la marca **CE**.

SÓLO PARA EE.UU.: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Información Adicional:

- 1) A este producto se asigna un número de modelo regulatorio que cumple con los aspectos regulatorios del diseño. El número de modelo normativo es el identificador principal del producto en la documentación reglamentaria e informes de ensayo, este número no se debe confundir con el nombre comercial o los números del producto.
- 2) El organismo notificado TIMCO Engineering, Inc. con número 1177 ha efectuado una evaluación de la conformidad (de acuerdo con el anexo III, debido a que faltan normas armonizadas) y expedido el certificado de examen UE de tipo: E1177-211370
- 3) Este producto se ha probado en un entorno típico de HP.

Houston, TX
26-04-2023

comprobar la firma de la primera declaración anexa

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Contacto local únicamente para temas de normativa:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
según la norma ISO / IEC 17050-1 y EN 17050-1

ANEXO I

Número de modelo reglamentario (RMN): HSN-Q33C

OPCIONES

DESCRIPCIÓN:*	RMN OPCIÓN:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XB0P TPN-XB1J TPN-XB0K TPN-XB0L HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Donde X representa cualquier carácter alfanumérico.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI
zgodnie z normą ISO / IEC 17050-1 i EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Tłumaczenie/pl

Nazwa producenta: HP Inc.
Adres producenta: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

oświadcza, że produkt

Nazwa produktu i modelu:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Numer modelu:¹⁾ HSN-Q33C

Opcje produktu: Patrz załącznik I

jest zgodny z następującymi specyfikacjami produktu i rozporządzeń:

Bezpieczeństwo:	EMC	Widmo radiowe
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

Ekoprojektu

Rozporządzenie (WE) nr 1275/2008

EN 50564:2011

IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami Dyrektywa RED 2014/53/WE, Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE, Dyrektywa RoHS 2011/65/WE i posiada odpowiednio oznakowanie **CE**.

TYLKO DLA USA: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Dodatkowe informacje:

- 1) Produkt ten został przypisany numer modelu z aspektów regulacyjnych projekt. Numer modelu jest głównym identyfikatorem produktu w dokumentacji normatywnej i raporty z badań, liczba ta nie powinna być mylona z nazwą handlową lub też liczby produktów.
- 2) Jednostka notyfikowana TIMCO Engineering, Inc. z numer 1177 przeprowadziła ewaluacja zgodności (zgodnie z załącznikiem III, ze względu na brak norm zharmonizowanych) i wydała certyfikat badania typu UE: E1177-211370
- 3) Produkt był testowany w typowym środowisku HP, w połączeniu z systemem gospodarza HP.

Houston, TX
26-04-2023

sprawdzić podpis na oryginale deklaracji załączonej

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Lokalny kontakt na temat przepisów:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

ZAŁĄCZNIK I

Numer modelu (RMN): HSN-Q33C

OPCJE

OPIS:*	RMN OPCJA:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XB0P TPN-XB1J TPN-XB0K TPN-XB0L HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* W przypadku, gdy X oznacza dowolny alfa cyfrę.



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
în conformitate cu ISO / IEC 17050-1 și EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Traducere/ro

producătorului Nume: **HP Inc.**
Adresa producătorului: **1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA**

declară că produsul

Nume produs și model:²⁾ **HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series**

Numărul de model de reglementare:¹⁾ **HSN-Q33C**

Opțiuni de produse: **A se vedea anexa I**

în conformitate cu următoarele specificații și regulamentelor de produse:

Siguranță:	EMC	Spectrului de frecvențe radio
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

ecodesign

Regulamentul (CE) nr 1275/2008

EN 50564:2011

IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Produsul prezentat aici, corespunde cu cerințele Directiva RED 2014/53/UE, Directiva privind proiectarea ecologică 2009/125/CE, la Directiva RoHS 2011/65/UE și poartă marcajul **CE** în consecință.

NUMAI PENTRU STATELE UNITE ALE AMERICII: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Informații suplimentare:

- 1) Acest produs este atribuit un număr de model de reglementare care rămâne cu aspectele de reglementare ale proiectare. Numărul de model de reglementare este identificatorul principal produs în documentația de reglementare și rapoarte de încercare, acest număr nu trebuie confundat cu numele de marketing sau umerele de produs.
- 2) Organismul notificat TIMCO Engineering, Inc. cu număr 1177 a efectuat o evaluare a conformității (în conformitate cu anexa III, din cauza lipsei de standarde armonizate) și a emis certificatul de examinare UE de tip: E1177-211370
- 3) Acest produs a fost testat într-un mediu tipic HP împreună cu un sistem gazdă HP.

Houston, TX
26-04-2023

verifica semnătura de pe declarația inițială anexat

Gilles Souldard, Manager
Product Compliance Center

Local de contact pentru subiecte de reglementare numai:

EU: **HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany**
U.S.: **HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501**

www.hp.eu/certificates

DECLARATIE DE CONFORMITATE
în conformitate cu ISO / IEC 17050-1 și EN 17050-1

ANEXA I

Numărul de model de reglementare (RMN): HSN-Q33C

OPȚIUNI

DESCRIERE:*	RMN OPȚIUNE:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XB0Y TPN-XB0P TPN-XB1J TPN-XB0K TPN-XB0L HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* În cazul în care X reprezintă orice caracter alfanumeric.



CONFORMITEITSVERKLARING
volgens ISO / IEC 17050-1 en EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Vertaling/nl

Naam van de fabrikant: HP Inc.
Adres van de fabrikant: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

verklaart, dat het product

Naam van het product en model:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Regulatory Model Number:¹⁾ HSN-Q33C
Product opties: Zie bijlage I

voldoet aan de volgende productspecificaties en wetgeving:


Veiligheid:	EMC	Radiospectrum
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

ecodesign

Verordening (EG) nr 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Het product voldoet aan de eisen van de RED-Richtlijn 2014/53/EU, de Ökodesign-Richtlijn 2009/125/EG, de RoHS-Richtlijn 2011/65/EU en draagt het k -keurmer.

ALLEEN VOOR DE VS: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Extra informatie:

- 1) Dit product is voorzien van een wettelijk modelnummer die blijft bij de regelgevende aspecten van de ontwerp. Het voorgeschreven modelnummer is het belangrijkste product-id in de regelgeving documentatie en testrapporten, moet dit nummer niet verwarren met de merknaam of de productnummers.
- 2) De aangemelde instantie TIMCO Engineering, Inc. met nummer 1177 heeft een compliance assessment (overeenkomstig Bijlage III, vanwege het ontbreken van geharmoniseerde normen) uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek E1177-211370 afgegeven.
- 3) Dit product werd getest in het HP-omgeving in combinatie met een HP hostsysteem.

Houston, TX
26-04-2023

controleren van een handtekening op het oorspronkelijke
verklaring gehecht
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Lokale contactpersoon voor mbtvoorschriften:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

BIJLAGE I

Regulatory Model Number (RMN): HSN-Q33C

OPTIES

BESCHRIJVING:*	RMN OPTIE:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XBOP TPN-XB1J TPN-XBOK TPN-XBOL HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Waar X staat voor elke alfanumerieke tekens.



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
az ISO / IEC 17050-1 és EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Fordítás/hu

A gyártó neve: HP Inc.
Gyártó címe: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

kijelenti, hogy a termék

A termék neve és a modell:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Szabályozási Modell száma:¹⁾ HSN-Q33C

Termék opciók: Lásd az I. melléklet

megfelel az alábbi termék dokumentáció és rendeletek:

Biztonság:	EMC	Rádióspektrumügyek
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

Környezetbarát tervezési

Rendelet (EC) No. 1275/2008

EN 50564:2011

IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

A termék eleget tesz az RED 2014/53/EU irányelv, a környezetbarát tervezésről szóló 2009/125/EK irányelv, az RoHS 2011/65/EU irányelv viseli a  jelzést viseli.

CSAK AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

További információ:

- 1) Ez a termék tartozik egy hatósági azonosítási típuszám ami marad szabályozási szempontból a design. A szabályozási modellszámmal a fő termék azonosítóját a szabályozási dokumentációban és vizsgálati jelentések, ez a szám nem keverendő össze a kereskedelmi névvel vagy a termék számokat.
- 2) A(z) TIMCO Engineering, Inc. bejelentett szervezet, számmal 1177 adott esetben elvégezte a megfelelőség értékelésére (melléklet szerinti III, hiánya miatt a harmonizált szabványok) hiánya miatt a harmonizált szabványok E1177-211370
- 3) Ez a termék tesztelése egy tipikus HP környezetben együtt egy HP gazda rendszert.

Houston, TX
26-04-2023

ellenőrzi az aláírást az eredeti nyilatkozatot mellékelt

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Helyi kapcsolattartó a jogi tudnivalókkal:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

I. MELLÉKLET

Szabályozási Modell száma (RMN): HSN-Q33C

OPCIÓK

LEÍRÁS:*	RMN OPCIÓ:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XB0P TPN-XB1J TPN-XB0K TPN-XB0L HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Ha X jelentése bármilyen alfanumerikus karaktert.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
de acordo com a ISO / IEC 17050-1 e EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Tradução/pt

Nome do fabricante: HP Inc.
Endereço do fabricante: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

declara, que o produto

Nome do produto e modelo:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Número de Modelo de Regulamentação:¹⁾ HSN-Q33C

Opções do produto: Ver anexo I

está em conformidade com as seguintes especificações e regulamentos do produto:

Segurança:	EMC	Espectro de radiofrequências
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

ecodesign

Regulamento (CE) n.º 1275/2008

EN 50564:2011

IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

O produto está em conformidade com os requisitos da a Directiva RED 2014/53/UE, a Directiva Ecodesign 2009/125/CE, a Directiva RoHS 2011/65/UE e leva a marca **CE** de acordo.

SOMENTE PARA OS EUA: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Informações adicionais:

- 1) Este produto recebeu um Número de modelo de regulamentação que fica com os aspectos regulatórios do design. O Número de Modelo de Regulamentação é o identificador principal do produto na documentação regulamentar e relatórios de ensaio, este número não deve ser confundido com o nome comercial ou os números dos produtos.
- 2) O organismo notificado: TIMCO Engineering, Inc. com número 1177 efetuou uma avaliação de conformidade (de acordo com o anexo III, por falta de normas harmonizadas) e emitiu o certificado de exame UE de tipo: E1177-211370
- 3) Este produto foi testado em um ambiente típico de HP.

Houston, TX
26-04-2023

verificar a assinatura na declaração original anexado

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

O contato local para tópicos regulamentares apenas:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
de acordo com a ISO / IEC 17050-1 e EN 17050-1

ANEXO I

Número de Modelo de Regulamentação (RMN): HSN-Q33C

OPÇÕES

DESCRIÇÃO:*	RMN OPÇÃO:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XBOP TPN-XB1J TPN-XBOK TPN-XBOL HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Onde X representa qualquer caractere alfanumérico.



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

σύμφωνα με το πρότυπο ISO / IEC 17050-1 και EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Μετάφραση/el

Όνομα κατασκευαστή: HP Inc.
Διεύθυνση του κατασκευαστή: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

δηλώνει ότι το προϊόν

Όνομα προϊόντος και μοντέλου:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Αριθμός Μοντέλο κατά τους κανονισμούς:¹⁾ HSN-Q33C

Επιλογές Προϊόντος: Βλέπε παράρτημα I

συμμορφώνεται προς τις εξής προδιαγραφές και κανονισμοί:

Ασφάλεια:	EMC	ραδιοφάσματος
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

οικολογικού σχεδιασμού

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ 1275/2008

EN 50564:2011

IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του η Οδηγία RED 2014/53/ΕΕ, η Οδηγία για τον οικολογικό σχεδιασμό 2009/125/ΕΚ, η Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ και φέρει τη σήμανση **CE**.

Μόνο για τις ΗΠΑ: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Πρόσθετες πληροφορίες:

- 1) Αυτό το προϊόν έχει εκχωρηθεί ένας ρυθμιστικός αριθμός μοντέλου που μένει με τις ρυθμιστικές πτυχές των σχεδιασμού. Ο αριθμός Ρυθμιστική μοντέλου είναι το κύριο αναγνωριστικό του προϊόντος με την κανονιστική τεκμηρίωση και εκθέσεις δοκιμών, ο αριθμός αυτός δεν πρέπει να συγχέεται με την εμπορική ονομασία ή τους αριθμούς προϊόντος.
- 2) Ο κοινοποιημένος οργανισμός TIMCO Engineering, Inc. με αριθμός 1177 πραγματοποίησε αξιολόγηση της συμμόρφωσης (σύμφωνα με το παράρτημα III, λόγω της λείπουν εναρμονισμένων προτύπων) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: E1177-211370
- 3) Αυτό το προϊόν έχει δοκιμαστεί σε ένα τυπικό περιβάλλον HP.

Houston, TX
26-04-2023

ελέγξτε την υπογραφή για την αρχική δήλωση που
προσαρτάται

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Τοπική επαφής για θέματα κανονισμών μόνο:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

ΤΟ ΠΑΡΆΡΤΗΜΑ Ι

Αριθμός Μοντέλο κατά τους κανονισμούς (RMN): HSN-Q33C

ΕΠΙΛΟΓΕΣ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ:*	RMN ΕΠΙΛΟΓΗ:*
Power Adapter	TPN-ΧΑ01 TPN-ΧΑ05 TPN-ΧΑ06 TPN-ΧΑ07 TPN-ΧΑ10 TPN-ΧΑ12 TPN-ΧΑ14 TPN-ΧΑ15 TPN-ΧΑ16 TPN-ΧΑ17 TPN-ΧΑ19 TPN-ΧΑ20 TPN-ΧΑ21 TPN-ΧΑ22 TPN-ΧΑ23
Battery Pack	TPN-ΧΒ0Υ TPN-ΧΒ0Ρ TPN-ΧΒ1J TPN-ΧΒ0Κ TPN-ΧΒ0L HSTNN-ΧΒ2Χ HSTNN-ΧΒ3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Σε περίπτωση που το Χ αντιπροσωπεύει οποιοδήποτε αλφαριθμητικό χαρακτήρα.



FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE
i enlighet med ISO / IEC 17050-1 och EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Översättning/sv

Tillverkarens namn: HP Inc.
Tillverkarens adress: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

förklarar att produkten

Namn och modell:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series
Regleringsmodellnummer:¹⁾ HSN-Q33C
Produktalternativ: Se bilaga I

överensstämmer med följande produktspecifikationer och förordningar:

Säkerhet:	EMC	Rádiového spektra
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

ekodesign

Förordning (EG) nr 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Produkten uppfyller därmed kraven i Direktivet RED 2014/53/UE, Ekodesigndirektivet 2009/125/CE, RoHS-direktivet 2011/65/UE och är **CE**-märkning i enlighet därmed.

ENDAST FÖR USA: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Ytterligare information:

- 1) Den här produkten har tilldelats ett kontrollmodellnummer som stannar med de regulatoriska aspekterna av design. Kontrollmodellnumret är den viktigaste produktbeteckning i lagstiftnings dokumentation och provningsrapporter, detta nummer ska inte förväxlas med produktnamn eller produktnummer.
- 2) Det anmälda organet TIMCO Engineering, Inc. med nummer 1177 har utfört en bedömning av överensstämmelse (enligt bilaga III, på grund av saknade harmoniserade standarder) och utfärdat EU-typprovningssintyg: E1177-211370
- 3) Produkten testades i en typisk HP-miljö tillsammans med en HP-värdsystem.

Houston, TX
26-04-2023

kontrollera signaturen på den ursprungliga deklARATIONEN

som bifogas
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Lokal kontakt bara för regleringsärenden:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE
i enlighet med ISO / IEC 17050-1 och EN 17050-1

BILAGA I

Regleringsmodellnummer (RMN): HSN-Q33C

ALTERNATIV

BESKRIVNING:*	RMN ALTERNATIV:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XB0P TPN-XB1J TPN-XB0K TPN-XB0L HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Där X representerar någon alfanumeriska tecken.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
podle normy ISO / IEC 17050-1 a ČSN EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Překlad/cs

Jméno výrobce: HP Inc.
Adresa výrobce: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

prohlašuje, že výrobek

Název produktu a model:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Regulační číslo modelu:¹⁾ HSN-Q33C

Možnosti výrobku: Viz příloha I

vyhovuje následujícím specifikacím a nařízením produktu:

Bezpečnost:	EMC	Rádiové spektrum
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

ekodesignu

Nařízení Rady (ES) č 1275/2008

EN 50564:2011

IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Tento výrobek splňuje požadavky Směrnice RED 2014/53/UE, Směrnice o ekodesignu 2009/125/CE, Směrnice RoHS 2011/65/UE a nese označení CE v souladu s **CE**.

POUZE PRO USA: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Další informace:

- 1) Tento produkt je přiděleno regulační číslo modelu, který zůstává s regulačními aspekty konstrukce. Počet Regulační model je hlavním identifikátorem produktu v regulační dokumentaci a protokoly o zkouškách, toto číslo by nemělo být zaměňováno s marketingovým názvem nebo čísla produktu.
- 2) Oznamovaný subjekt TIMCO Engineering, Inc. s číslem 1177 provedl posouzení shody (Podle přílohy III, z důvodu chybějící harmonizované normy) a vydal certifikát EU přezkoušení typu: E1177-211370
- 3) Tento výrobek byl testován v typické prostředí HP ve spolupráci s hostitelským systémem HP.

Houston, TX
26-04-2023

zkontrolovat podpis na původní prohlášení připojeném

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Lokální kontakt pro informace pouze o směrnících:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

PŘÍLOHA I

Regulační číslo modelu (RMN): HSN-Q33C

VOLBY

POPIS:*	RMN VOLBA:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XB0P TPN-XB1J TPN-XB0K TPN-XB0L HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Tam, kde X představuje libovolný alfanumerický znak.



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
в съответствие с ISO / IEC 17050-1 и EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Превод/bg

Наименование на производителя: HP Inc.
Производителя Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

заявява, че продуктът

Име на продукта и модел:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Нормативен номер на модела:¹⁾ HSN-Q33C

Опции на продукта: Виж приложение I

съответства на следните спецификации на продукта и регламенти:

Безопасност:	EMC	Радиочестотният спектър
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

екодизайна

Регламент (ЕС) № 1275/2008

EN 50564:2011

IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Този апарат в съответствие с изискванията на Директивата RED 2014/53/ЕС, Директивата за екодизайна 2009/125/ОТ, Директивата RoHS 2011/65/ЕС и носи маркировката съответно **CE**.

CAMO ЗА САЩ: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Допълнителна информация:

- 1) Този продукт има нормативен номер на модела, който остава с регулаторните аспекти на дизайн. Номер на Нормативен модел е идентификатора основен продукт в нормативната документация и протоколи от изпитвания, този брой не трябва да се бърка с пазарното име или номера на продукта.
- 2) Нотифицираният орган TIMCO Engineering, Inc. с номер 1177 е извършена оценка на съответствието (съгласно приложение III, поради липсващи хармонизирани стандарти) и издаде сертификата за ЕС изследване на типа: E1177-211370
- 3) Този продукт е изпробван в типична HP среда във връзка с хост система HP.

Houston, TX
26-04-2023

проверка на подписа върху оригинала на декларацията,
приложена

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Local контакт за регулаторни теми само:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Нормативен номер на модела (RMN): HSN-Q33C

OPTIONS

ОПИСАНИЕ:*	RMN ОПЦИЯ:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XB0Y TPN-XB0P TPN-XB1J TPN-XB0K TPN-XB0L HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Когато X представлява всяка алфа цифров знак.



VYHLÁSENIE O ZHODE

podľa normy ISO / IEC 17050-1 a STN EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Preklad/sk

Meno výrobcu: HP Inc.
adresa výrobcu: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

prehlasuje, že výrobok

Názov produktu a model:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Regulačné číslo modelu:¹⁾ HSN-Q33C

Možnosti výrobku: Pozri prílohu I

spĺňa nasledujúce špecifikácie a nariadenia produktu:

Bezpečnosť:	EMC	Rádiové spektrum
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

ekodizajne

Nariadenie Rady (ES) č 1275/2008

EN 50564:2011

IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Tento výrobok spĺňa požiadavky Smernice RED 2014/53/UE, Smernice o ekodizajne 2009/125/CE, Smernice RoHS 2011/65/UE a nesie označenie CE v súlade s **CE**.

LEN PRE USA: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Ďalšie informácie:

- 1) Tento produkt je pridelené regulačné číslo modelu, ktorý zostáva s regulačnými aspektmi konštrukcie. Počet Regulačný model je hlavným identifikátorom produktu v regulačnej dokumentácii a protokoly o skúškach, toto číslo by sa nemalo zamieňať s marketingovým názvom alebo s výrobnými číslami.
- 2) Notifikovaný orgán TIMCO Engineering, Inc. s číslo 1177 vykonal posúdenie zhody (Podľa prílohy III, z dôvodu chýbajúcej harmonizované normy) a vydal certifikát EÚ skúšky typu: E1177-211370
- 3) Tento výrobok bol testovaný v typickej prostredí HP v spolupráci s hosťiteľským systémom HP .

Houston, TX
26-04-2023

skontrolovať podpis na pôvodnú vyhlásení pripojenom

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Lokálne kontakt pre informácie iba o smerniciach:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

PRÍLOHA I

Regulačné číslo modelu (RMN): HSN-Q33C

VOĽBY

OPIS:*	RMN VOĽBA:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XBOP TPN-XB1J TPN-XBOK TPN-XBOL HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Tam, kde X predstavuje ľubovoľný alfanumerický znak.



OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
i henhold til ISO / IEC 17050-1 og EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Oversættelse/da

Producentens navn: HP Inc.
Producentens adresse: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

erklærer, at produktet

Produktnavn og Model:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Lovpligtigt modelnummer:¹⁾ HSN-Q33C

Produkt Valg: Se bilag I

opfylder følgende produktspecifikationer og forordninger:

Sikkerhed:	EMC	Radiofrekvenser
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

miljøvenligt design


Forordning (EF) nr 1275/2008

EN 50564:2011

IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Produktet overholder kravene i RED-direktivet 2014/53/EU, direktivet om miljøvenligt design 2009/125/EC, RoHS-direktivet 2011/65/EU og bærer -mærket i overensstemmelse hermed.

KUN FOR USA: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Yderligere information:

- 1) Dette produkt er tildelt et lovpligtigt modelnummer, som forbliver de lovgivningsmæssige aspekter af den design. Det lovpligtige modelnummer er det vigtigste produkt-id i den lovgivningsmæssige dokumentation og testrapporter, bør dette antal ikke forveksles med navn markedsføringen eller varenumre.
- 2) Det bemyndigede organ TIMCO Engineering, Inc. med nummer 1177 har foretaget en vurdering af overholdelsen (i henhold til bilag III, på grund af manglende harmoniserede standarder) og udstedt EU-typeafprøvningsattest: E1177-211370
- 3) Dette produkt blev testet i en typisk HP-miljø i forbindelse med en HP host system.

Houston, TX
26-04-2023

kontrollere signaturen på den oprindelige erklæring, der er knyttet

Gilles Souldard, Manager
Product Compliance Center

Lokal kontaktperson for regulative emner:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
i henhold til ISO / IEC 17050-1 og EN 17050-1

BILAG I

Lovpligtigt modelnummer (RMN): HSN-Q33C

MULIGHEDER

BESKRIVELSE:*	RMN OPTION:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XBOP TPN-XB1J TPN-XBOK TPN-XBOL HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Hvor X betegner en hvilken som helst alfanumerisk tegn.



VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

ISO / IEC 17050-1: n ja EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Käännös/fi

Valmistajan nimi: HP Inc.
Valmistajan osoite: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

ilmoittaa, että tuote

Tuotteen nimi ja malli:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Säädösmallinumero:¹⁾ HSN-Q33C
Tuotevaihtoehdot: Katso liite I

täyttää seuraavat tuotevaatimukset ja asetukset:

Turvallisuus:	EMC	Radiotaajuuksien
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

Ecodesign

Asetuksen (EY) N: o 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Tuote täyttää vaatimukset RED-direktiivin 2014/53/EU, Ekologista suunnittelua koskevan direktiivin 2009/125/EY, RoHS-direktiivin 2011/65/EU ja siinä on vastaava CE -merkintä.

VAIN USA: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Lisätiedot:

- 1) Tämä tuote on annettu virallinen numero, joka pysyy hallinnolliset näkökohdat suunnittelu. Säädöksiä koskeva mallinumero on tärkein tuotteen tunniste sääntely asiakirjat ja testausselostteet, tätä numeroa ei pidä sekoittaa tuotteen nimeen tai tuotteen numeroita.
- 2) Ilmoitettu laitos TIMCO Engineering, Inc. numero 1177 suoritti vaatimustenmukaisuuden arviointia (mukaan liitteen III, johtua puuttuvista yhdenmukaistetut standardit) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen: E1177-211370
- 3) Tämä tuote testattu tyyppillisessä HP ympäristöministeriö yhdessä HP isäntä järjestelmä.

Houston, TX
26-04-2023

Tarkista allekirjoitus alkuperäisen ilmoituksen liitteenä
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Paikallinen yhteyshenkilö säännöksistä antavat:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

ISO / IEC 17050-1: n ja EN 17050-1

LIITE I**Säädösmallinnumero (RMN): HSN-Q33C****OPTIONS**

KUVAUS:*	RMN VAIHTOEHTO:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XBOP TPN-XB1J TPN-XBOK TPN-XBOL HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Jos X on mikä tahansa aakkosnumeerinen merkki.



ATITIKTIES DEKLARACIJA
pagal ISO / IEC 17050-1 ir EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Vertimas/lt

Gamintojo pavadinimas: HP Inc.
Gamintojo adresas: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

pareiškia, kad produktas

Produkto pavadinimas ir modelis:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Normatyvinis modelio numeris:¹⁾ HSN-Q33C

Prekės pasirinkimai: Žiūrėti I priedą

atitinka šias produkto specifikacijas ir reglamentų:

Sauga:	EMS	Radijo dažnių spektras
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

Ekologinio


Reglamentas (EB) Nr 1275/2008

EN 50564:2011

IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Šis gaminys atitinka reikalavimus, RED direktyva 2014/53/ES, Ekologinio projektavimo direktyva 2009/125/EB, RoHS direktyva 2011/65/ES ir yra pažymėtas  ženklui atitinkamai.

TIK JAV: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Papildoma informacija:

- 1) Šis produktas pažymėtas normatyviniu modelio numeriu, kuris lieka su reglamentavimo aspektų dizainas. Normatyvinis modelio numeris yra pagrindinė produkto identifikatorius reguliavimo dokumentus ir bandymų ataskaitos, šis skaičius neturėtų būti painiojamas su prekės pavadinimu arba gaminio numeriais.
- 2) Notifikuotoji įstaiga TIMCO Engineering, Inc. numeris 1177 atlikti atitikties įvertinimas (pagal III priedą, nes trūksta darniuosius standartus) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: E1177-211370
- 3) Ši prekė buvo išbandytas standartinės HP aplinkoje kartu su HP priimančioji sistema.

Houston, TX

26-04-2023

patikrinti parašą, pridėto pradinio deklaracijos

Gilles Soulard, Manager

Product Compliance Center

Vietinis kontaktas normatyviniais klausimais tik:

EU:

HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

U.S.:

HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

I PRIEDAS

Normatyvinis modelio numeris (RMN): HSN-Q33C

GALIMYBĖS

APRAŠYMAS:*	RMN PASIRINKIMAS:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XBOP TPN-XB1J TPN-XBOK TPN-XBOL HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Jeigu X žymi bet alfa skaitinė charakterj.



SAMSVARERKLÆRING

i henhold til ISO / IEC 17050-1 og EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Oversettelse/no

Produsentens navn: HP Inc.
Produsentens adresse: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

erklærer at dette produktet

Produktnavn og modell:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Forskriftsmessig modellnummer:¹⁾ HSN-Q33C

Produktvalg: Se vedlegg I

er i samsvar med følgende produktspesifikasjoner og forskrift:

Sikkerhet:	EMC	Radio spektrum
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

økodesign


Forordning (EF) nr 1275/2008

EN 50564:2011

IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Produktet er i samsvar med kravene i RED-direktiv 2014/53/EU, den økodesign direktiv 2009/125/EF, RoHS-direktiv 2011/65/EU og bærer derfor -merket.

BARE FOR USA: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Tilleggsinformasjon:

- 1) Dette produktet er tildelt et modellnummer som holder med de regulatoriske aspekter av design. Forskriftsmodellnummeret er den viktigste produkt-ID i regulatoriske dokumentasjon og testrapporter, bør dette nummeret ikke forveksles med markedsføringsnavnet eller produktnumrene.
- 2) Det tekniske kontrollorganet TIMCO Engineering, Inc. med nummer 1177 har foretatt en vurdering av etterlevelse (i samsvar med vedlegg III, på grunn av mangel av harmoniserte standarder) og utstedte EU-typeprøvingssertifikatet: E1177-211370
- 3) Produktet ble testet i et typisk miljø HP i forbindelse med en HP-vertssystemet.

Houston, TX
26-04-2023

sjekk signaturen på originalerklæringen annektert

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Lokal kontakt for spørsmål om forskrifter:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

VEDLEGG I

Forskriftsmessig modellnummer (RMN): HSN-Q33C

ALTERNATIVER

BESKRIVELSE:*	RMN OPSJON:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XBOP TPN-XB1J TPN-XBOK TPN-XBOL HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Hvor X representerer en hvilken som helst alfa-numeriske karakteren.



IZJAVA O SKLADNOSTI
v skladu z ISO / IEC 17050-1 in EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Prevajanje/sl

Ime proizvajalca: HP Inc.
Naslov proizvajalca: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

izjavlja, da izdelek

Ime izdelka in model:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Upravna številka modela:¹⁾ HSN-Q33C
Možnosti izdelka: Glej Prilogo I

v skladu z naslednjimi specifikacijami in predpisi o izdelku:


Siguranță:	EMC	Radijski spekter
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

okoljsko primerni zasnovi

Regulamentul (CE) nr 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Izdelek je skladen z zahtevami Direktiva RED 2014/53/EU, Direktiva o okoljsko primerni zasnovi 2009/125/ES, Direktiva RoHS 2011/65/EU in nosi oznako  v skladu s tem.

SAMO ZA ZDA: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Dodatne informacije:

- 1) Ta izdelek je dodeljena upravna številka modela, ki ostane pri regulativnih vidikih zasnova. Številko Regulativni model je glavni identifikator izdelka v regulativnem dokumentacije in poročila o preskusih, to število ne sme zamenjevati s tržnim imenom ali številkami izdelka.
- 2) Priglašeni organ TIMCO Engineering, Inc. s številko 1177 izvedel oceno skladnosti (v skladu s Prilogo III, zaradi manjkajočih usklajenih standardov) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: E1177-211370
- 3) Acest produs fost testat intr-un Mediu tipic HP împreună cu un sistem Gazda HP.

Houston, TX
26-04-2023

verifica semnătura de pe declarația inițială anexat
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Lokalni kontakt za upravni temi:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

IZJAVA O SKLADNOSTI
v skladu z ISO / IEC 17050-1 in EN 17050-1

PRILOGA I

Upravna številka modela (RMN): HSN-Q33C

MOŽNOSTI

OPIS:*	RMN MOŽNOST:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XB0P TPN-XB1J TPN-XB0K TPN-XB0L HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Če je X predstavlja nobene alfa numerični znak.



VASTAVUSDEKLARATSIOON
vastavalt ISO / IEC 17050-1 ja EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Tõlkimine/et

Tootja nimi: HP Inc.
Tootja aadress: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

kinnitab, et toode

Toote nimi ja mudel:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Normatiivne mudelinumber:¹⁾ HSN-Q33C

Toote lisaseadmed: Vt lisa I

vastab järgmistele tootespetsifikatsioonidele ja määrused:

Ohutus:	EMC	Raadiospektri
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

ökodisaini

Määruse (EÜ) nr 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Käesolev toode vastab nõuetele RED direktiivi 2014/53/EL, Ökodisaini direktiivi 2009/125/EÜ, RoHS direktiivi 2011/65/EL ning kannab **CE**-märgistusega.

AINULT USA: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Lisainfo:

- 1) See toode on määratud normatiivne mudelinumber mis jääb regulatiivsed aspektid disain. Normatiivne mudelinumber on peamine toode tunnuse reguleerivad dokumendid ja katseprotokollid, see number ei tohiks segamini ajada toote nime või toode numbrid.
- 2) Teavitatud asutus TIMCO Engineering, Inc. tag number 1177 teostatud vastavushindamise (III lisa kohaselt, sest puuduvad harmoneeritud standardid) ja andis välja ELi tüübihindamistõendi: E1177-211370
- 3) See toode on testitud tüüpiliste HP keskkonnas koos HP vastuvõtva süsteemi .

Houston, TX
26-04-2023

kontrollida allkirja esialgse deklaratsiooni lisatud
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Kohalik kontakt Ainult normatiivsete küsimuste korral:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

I LISA

Normatiivne mudelinumber (RMN): HSN-Q33C

OPTIONS

KIRJELDUS:*	RMN VALIK:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XB0P TPN-XB1J TPN-XB0K TPN-XB0L HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Kui X on ükskõik tähtnumbriline märk.



IZJAVA O SUKLADNOSTI
u skladu s ISO / IEC 17050-1 i EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Prijevod/hr

Naziv proizvođača: HP Inc.
Proizvođača adresa: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

izjavljuje da je proizvod

Naziv proizvoda i Model:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Broj modela prema propisima:¹⁾ HSN-Q33C

Mogućnosti proizvoda: Vidi Prilog I

sukladan sljedećim specifikacijama proizvoda i propisa:

Sigurnost:	EMC	Radio spektar
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

Ekološki dizajn


Uredba (EZ) br 1275/2008

EN 50564:2011

IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Navedeni proizvod sukladan sa zahtjevima RED Direktivom 2014/53/EU, Ekološki dizajn Direktivom 2009/125/EC, RoHS Direktivom 2011/65/EU i nosi  oznaka u skladu s tim.

SAMO ZA SAD: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Dodatne informacije:

- 1) Ovaj proizvod je dodijeljen broj modela prema propisima koji ostaje s regulatornim aspektima Dizajn. Broj modela prema propisima je glavni identifikator proizvod u regulatornom dokumentacije i izvješća o ispitivanju, ovaj broj ne treba brkati s marketinškim nazivom ili brojeve proizvoda.
- 2) Prijavljeno tijelo TIMCO Engineering, Inc. s brojem 1177 provelo je procjeni usklađenosti (prema Prilog III, jer nedostaje usklađene standarde) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: E1177-211370
- 3) Ovaj proizvod je ispitan u tipičnoj HP okoliš u suradnji s HP-host sustava.

Houston, TX
26-04-2023

provjeriti potpis na izvorne izjave priložen

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Lokalno kontakt za pravna pitanja samo:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

IZJAVA O SUKLADNOSTI
u skladu s ISO / IEC 17050-1 i EN 17050-1

PRILOG I.

Broj modela prema propisima (RMN): HSN-Q33C

OPCIJE

OPIS:*	RMN OPCIJA:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XB0P TPN-XB1J TPN-XB0K TPN-XB0L HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Gdje X predstavlja nikakvu alfa numeričku karakter.



ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
saskaņā ar ISO / IEC 17050-1 un EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Tulkojums/lv

Ražotāja nosaukums: HP Inc.
Ražotāja adrese: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

paziņo, ka produkts

Produkta nosaukums un modelis:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Regulējošais modeļa numurs:¹⁾ HSN-Q33C
Izstrādājuma iespējas: Féach pielikums I

atbilst šādām iekārtas specifikācijām un regulām:


Sábháilteacht:	EMC	Radiofrekvenču spektrs
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

ekodizains

Rialachán (CE) Uimh 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Produkts ar šo atbilst prasībām RED direktīva 2014/53/ES, Ekodizaina direktīva 2009/125/EK, RoHS direktīva 2011/65/ES un veic  marķējums atbilstoši.

TIKAI ASV: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Papildus informācija:

- 1) Šis produkts ir piešķirts regulējošais modeļa numurs, kas paliek ar normatīvajiem aspektiem dizainu. Regulējošais modeļa numurs ir galvenais produkta identifikators pārvaldes dokumentācijā un testēšanas pārskati, šis skaits nedrīkst sajaukt ar mārketinga nosaukumu vai produktu numuriem.
- 2) Paziņotā struktūra TIMCO Engineering, Inc. ar numurs 1177 ir veikusi atbilstības novērtēšana (saskaņā ar III pielikumu, jo trūkst saskaņotus standartus) un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu: E1177-211370
- 3) Rinneadh tástáil ar táirge SEO i dtimpeallacht HP tipiciúil i gcomhar le CORAS óstach HP.

Houston, TX
26-04-2023

seiceáil par síniú ar dearbhú bunaidh i gceangal
Gilles Souldard, Manager
Product Compliance Center

Vietējā kontaktpersona jautājumos par reglamentāciju tikai:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

I PIELIKUMS

Regulējošais modeļa numurs (RMN): HSN-Q33C

RISINĀJUMI

APRAKSTS:*	RMN IZVĒLE:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XB0P TPN-XB1J TPN-XB0K TPN-XB0L HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Kur X apzīmē jebkuru burtu ciparu raksturs.



LEYFISYFIRLÝSING

samkvæmt ISO / IEC 17050-1 og EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Þýðing/is

Framleiðanda Heiti: HP Inc.
Heimilisfang framleiðanda: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

Því yfir, að varan

Nafn vöru og Model:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Regulatory Model Number:¹⁾ HSN-Q33C

Valmöguleikar vöru: Sjá viðauka I

Í samræmi við eftirfarandi forskriftir vara og reglugerðir:

Öryggi:	EMC	Tíðniróf
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

visthönnun

Reglugerð (EB) nr 1275/2008

EN 50564:2011

IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Varan hér með í samræmi við kröfur RED tilskipun 2014/53/EU, Tilskipun um vistvæna hönnun 2009/125/EB, RoHS tilskipun 2011/65/EU og ber CE-merkið í samræmi.

AÐEINS FYRIR BANDARÍKIN: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Viðbótarupplýsingar:

- Þessi vara er úthlutað Regulatory tegundarnúmer sem dvelst hjá reglugerðum þætti í hönnun. The Regulatory Model Number er helsta vara auðkenni í reglugerðum skjöl og prófunarskýrslur, þetta númer ætti ekki að rugla saman við nafn markaðssetningu eða vörunúmerum.
- Tilkynnta aðilans TIMCO Engineering, Inc. með númer 1177 flutt farið mat (samkvæmt viðauka III, vegna vantar samhæfðir staðlar) og gaf út ESB-gerðarprófunarvottorðinu: E1177-211370
- Þessi vara var prófað í dæmigerðum HP umhverfi í tengslum við HP móti kerfinu.

Houston, TX

26-04-2023

athuga undirskrift á upprunalegu yfirlýsingu fylgir

Gilles Soulard, Manager

Product Compliance Center

Upplýsingaskrifstofa fyrir reglusetningu efni eingöngu:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

VIÐAUKA I

Regulatory Model Number (RMN): HSN-Q33C

OPTIONS

LÝSING:*	RMN VALKOSTUR:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XBOP TPN-XB1J TPN-XBOK TPN-XBOL HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Þar sem X táknar allir alfa tölugildi karakter.



DIKJARAZZJONI TA 'KONFORMITÀ
skond ISO / IEC 17050-1 u EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Traduzzjoni/mt

Isem tal-manifattur: HP Inc.
Indirizz tal-manifattur: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

jiddikjara, li l-prodott

Isem tal-prodott u Mudell:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Mudell regolatorju Numru:¹⁾ HSN-Q33C
Għażliet tal-prodott: Ara l-Anness I

jikkonforma mal-Prodott Speċifikazzjonijiet li ġejjin u Regolamenti:

Sigurtà:	EMC	Ispettru tar-radju
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

Ekodisinn

Regolament (KE) Nru 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Il-prodott hawnhekk jikkonforma mar-rekwiżiti tal-Direttiva RED 2014/53/UE, Direttiva tal-Ekodisinn 2009/125/KE, Direttiva RoHS 2011/65/UE u jkollu l-marka  kif xieraq

BISS GĦALL-ISTATI UNITI: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Informazzjoni addizzjonali:

- 1) Dan il-prodott huwa assenjat għal mudell regolatorju Numru li jibqa 'mal-aspetti regolatorji ta' l- disinn. Il-Numru tal-Mudell regolatorja hija l-identifikatur tal-prodott ewlieni fid-dokumentazzjoni regolatorju u rapporti tat-test, dan in-numru ma għandux jiġi mfixkel ma 'isem marketing jew in-numri tal-prodott.
- 2) Il-korp notifikat TIMCO Engineering, Inc. ma in-numru 1177 wettaq valutazzjoni konformità (skond l-Anness III, minhabba nieqsa istandards armonizzati) u ħareġ iċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE: E1177-211370
- 3) Dan il-prodott ġie ttestjata f'ambjent HP tipiku flimkien ma 'sistema ospitanti HP.

Houston, TX
26-04-2023

jivverifika l-firma fuq id-dikjarazzjoni originali annessa

Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Kuntatt lokali għal suġġetti regolatorji biss:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

ANNES I

Mudell regolatorju Numru (RMN): HSN-Q33C

GHAŻLIET

DESKRIZZJONI:*	RMN GHAŻLA:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XB0P TPN-XB1J TPN-XB0K TPN-XB0L HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Fejn X jirrappreżenta xi karattru numeriku alpha.



UYGUNLUK BEYANI

ISO / IEC 17050-1 ve EN 17050-1 uygun olarak

DoC #: HSN-Q33C-R4Çeviri/tr

Üretici Adı: HP Inc.
Üretici Adresi: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

beyan eder, ürün

Ürün Adı ve Modeli:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Yasal Model Numarası:¹⁾ HSN-Q33C

Ürün Opsiyonları: Bkz: Ek I

aşağıdaki Ürün spesifikasyonlarına ve Yönetmeliklere uygun olduğunu beyan eder:

Güvenlik	EMC	Spektrum
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

Ekotasarım

Yönetmelik (EC) No. 1275/2008

EN 50564:2011

IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Ürün, bu belgeyle birlikte, şu şartlarına uygundur RED Direktifi 2014/53/AB, Ekotasarım Direktifi 2009/125/EC, RoHS Direktifi 2011/65/AB ve uygun CE işaretini taşır.

SADECE ABD İÇİN: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Ek Bilgiler:

- 1) Bu ürüne tasarım sırasında, teknik mevzuatlar gözetilerek bir Yasal Model Numarası atanmıştır. Yasal Model Numarası, ana ürün için düzenleyici belgelerinde ve test raporlarında tanımlayıcıdır. Bu numara pazarlama adı veya ürün numaraları ile karıştırılmamalıdır.
- 2) Onaylanmış Kuruluş TIMCO Engineering, Inc. numarası 1177, (uyumlaştırılmış standartların eksik olması nedeniyle Ek III'e göre) bir uygunluk değerlendirmesi gerçekleştirmiş ve E1177-211370 no'lu AB-tip inceleme sertifikası düzenlemiştir.
- 3) Bu ürün, tipik bir HP ortamında test edilmiştir .

Houston, TX

26-04-2023

imza için orjinal DoC ye bakınız

Gilles Soulard, yetkili

Product Compliance Center

Sadece teknik yasal konular için kontak:

EU:

U.S.:

HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

UYGUNLUK BEYANI
ISO / IEC 17050-1 ve EN 17050-1 uygun olarak

EK I

Yasal Model Numarası (RMN): HSN-Q33C

OPSİYONLAR

AÇIKLAMA:*	RMN OPSİYON:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XB0P TPN-XB1J TPN-XB0K TPN-XB0L HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* X herhangi bir alfabetik sayısal karakteri gösterir.



DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI
prema ISO / IEC 17050-1 și EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Prevođenje/sr

Naziv proizvođača: HP Inc.
Adresa proizvođača: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

izjavljuju pod isključivom odgovornošću da je proizvod

Naziv proizvoda i model:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Broj regulatornog modela:¹⁾ HSN-Q33C

Opcije: Vidi PRILOG I

u skladu sa sledećim specifikacijama proizvoda i propisima:

Sigurnost:	EMK	Radiofrekvencijski spektar
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

Ekodizajn

Uredba (EZ) br 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Navedeni proizvod je u skladu sa zahtevima RED Direktive 2014/53/EU, Ekodizajn Direktive 2009/125/EC, RoHS Direktive 2011/65/EU i prema tome nosi oznaku **CE**.

SAMO ZA SAD: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Dopunske Informacije:

- 1) Ovom proizvodu je dodeljen regulatorni broj modela koji ostaje u skladu sa regulatornim aspektima dizajna. Regulatorni broj modela je glavni identifikator proizvoda u regulatornoj dokumentaciji i izveštajima o ispitivanju, ovaj broj ne treba mešati sa marketinškim nazivom ili brojevima proizvoda.
- 2) Imenovano telo TIMCO Engineering, Inc. sa brojem 1177 izvršilo je ocenjivanje usaglašenosti (prema prilogu III nedostaju harmonizovani standardi) i izdalo je EU potvrdu o ispitivanju br.ID: E1177-211370
- 3) Ovaj proizvod je testiran u tipičnom HP okruženju.

proverite potpis na originalnoj deklaraciji na engleskom

Houston, TX
26-04-2023

jeziku u prilogu gore
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Lokalni kontakt samo za regulatorne teme:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI
prema ISO / IEC 17050-1 și EN 17050-1

PRILOG I

Broj regulatornog modela (RMN): HSN-Q33C

OPCIJE

OPIS:*	RMN OPCIJE:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XBOY TPN-XB0P TPN-XB1J TPN-XB0K TPN-XB0L HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Gde X predstavlja bilo koji alfanumerički znak.



DEKLARATA E KONFORMITETIT
në përputhje me ISO / IEC 17050-1 dhe EN 17050-1

DoC #: HSN-Q33C-R4Përkthimi/al

Emri e prodhuesit: HP Inc.
Adresa e prodhuesit: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303-1112 USA

deklarojnë, nën përgjegjësinë e vetme që produkti

Emri dhe modeli i produktit:²⁾ HP EliteBook 630 13 inch G9 Notebook PC; HP EliteBook 630 G9 series; HP EliteBook 630 13.3 inch G10 Notebook PC; HP EliteBook 630 G10 series

Numri i Modelit Rregullator:¹⁾ HSN-Q33C

Opsionet e produktit: Shih aneksin I

përputhet me specifikimet dhe rregulloret e mëposhtme të produktit:

Sigurinë e produktit:	Përputhshmëria elektromagnetike	Spektri i radio
IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013	EN 55032:2015+A11:2020 Class B	EN 300 328 V2.2.2
IEC 62368-1:2014	EN 55035:2017+A11:2020	EN 301 893 V2.1.1
EN 62368-1:2014 +A11:2017	EN 61000-3-2:2014	EN 300 440 V2.1.1
IEC 62368-1:2018	EN 61000-3-3:2013 +A1:2019	EN 303 687 V0.0.13
EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020	EN 301 489-1 V2.2.3	EN 300 330 V2.1.1
EN 50665:2017	EN 301 489-3 V2.1.1	
EN 62479:2010	EN 301 489-17 V3.2.5	
EN 50663:2017	EN 60601-1-2:2015	
EN IEC 62311:2020	FCC CFR 47 Part 15	
EN 50364:2018	ICES-003, Issue 7	

Ekodizajni

Rregullorja (KE) nr 1275/2008
EN 50564:2011
IEC 62301:2011

RoHS

EN IEC 63000:2018

Navedeni proizvod sukladan sa zahtjevima RED Direktivom 2014/53/EU, Ekološki dizajn Direktivom 2009/125/EC, RoHS Direktivom 2011/65/EU i nosi **CE** oznaka u skladu s tim.

VETËM PËR SH.B.A.: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Informacion shtese:

- 1) Këtij produkti i është caktuar një Numër Modeli Rregullator i cili qëndron me aspektet rregullatore të modelit. Numri i Modelit Rregullator është identifikuesi kryesor i produktit në dokumentacionin rregullator dhe raportet e provave, ky numër nuk duhet të ngatërrohet me emrin e marketingut ose numrat e produkteve.
- 2) Organi i njoftuar TIMCO Engineering, Inc. numër 1177 ka kryer një vlerësim të konformitetit (sipas Aneksit III, për shkak të mungesës së standardeve të harmonizuara) dhe ka lëshuar një certifikatë të provimit të tipit BE: E1177-211370
- 3) Ky produkt u testua në një mjedis tipik HP.

Houston, TX
26-04-2023

kontrolloni nënshkrimin në deklaratën origjinale angleze të
bashkangjitur më sipër
Gilles Soulard, Manager
Product Compliance Center

Kontakt lokal vetëm për tema rregullatore:

EU: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany
U.S.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates

ANEKSI I

Numri i Modelit Rregullator (RMN): HSN-Q33C

OPSIONE

PËRSHKRIM:*	OPSIONI RMN:*
Power Adapter	TPN-XA01 TPN-XA05 TPN-XA06 TPN-XA07 TPN-XA10 TPN-XA12 TPN-XA14 TPN-XA15 TPN-XA16 TPN-XA17 TPN-XA19 TPN-XA20 TPN-XA21 TPN-XA22 TPN-XA23
Battery Pack	TPN-XB0Y TPN-XB0P TPN-XB1J TPN-XB0K TPN-XB0L HSTNN-XB2X HSTNN-XB3C
Transceiver 2,4 and 5 GHz WLAN and BT	AX211NGW
NFC Transceiver	XRAV-1

* Ku X paraqet ndonjë karakter alfa numerik.